March 14th 2001

Hispanic News

Follow this and additional works at: https://scholarworks.lib.csusb.edu/hispanicnews

Recommended Citation
https://scholarworks.lib.csusb.edu/hispanicnews/275

This Article is brought to you for free and open access by the Special Collections & University Archives at CSUSB ScholarWorks. It has been accepted for inclusion in Inland Empire Hispanic News by an authorized administrator of CSUSB ScholarWorks. For more information, please contact scholarworks@csusb.edu.
HELIO S JOE HERNANDEZ SWORN AS NEW JUDGE

Helios Joe Hernandez was sworn in as the newest Riverside County Superior Court judge on March 2, 2001 at the Riverside Historic Courthouse with friends, fellow employees and superior court judges filling two courtrooms and many other supporters overflowing into the courthouse halls.

The occasion was one of jubilation and pride as Hernandez is one of two Hispanic judges who have risen to the level of judgeships in the Riverside County’s judicial system.

IN THIS ISSUE

1. PORTRAITS OF SUCCESS PG 2
2. LETTER TO THE EDITOR PG 2
3. CALIFORNIA ETHNIC AND RACIAL COMMUNITIES STILL LACED HATE PG 3
4. INSURANCE COMMISSIONER PG 3
5. SENATOR NEL SOTO TO SPONSOR SENIOR CITIZENS SUMMIT PG 4
6. LA TIMES HISTORY PARADOX AND TRAGEDY PG 6
7.katun STATESMENT ON ADMINISTRATION VS. ADJUST CENSUS COUNT PG 5
8. BAJA LOWERS CENSUS COUNT PG 6
9. HAS YOUR CHILD BEEN TESTED FOR LEAD POISONING? PG 6
10. ASSISTANCE LEAGUE TO HOLD 40TH ANNUAL OUTING ON SEPTEMBER 18 PG 6
11. LATIN HISTORY: PARADOX AND TRAGEDY PG 7
12. STATEMENT ON ADMINISTRATION VS. ADJUST CENSUS COUNT PG 8
13. PROMOTED TO CAPTAIN PG 10
14. PROMOTED TO CAPTAIN PG 11
MILLER BREWING COMPANY'S
"PORTRAITS OF SUCCESS" CALENDAR SPOTLIGHTS LATINOS IN THE MEDIA ARTS

The Miller Brewing Company and the National Council of La Raza (NCLR) recently hosted a reception in Los Angeles to unveil the "Portraits of Success: Hispanic Americans in the Media Arts," 2001 Calendar. Pictured from left to right are (top row: Jeff Valdez, Calendar Honoree/Actor; (bottom row); Raquel Ortiz, Calendar Honoree/Producer; Carmen Zapata, Former Comedian and Producer; Ignacio Gomez, Portraits Artist; Luis Avalos, Calendar Honoree/Actor and Director; Tina Walls, Vice President of Corporate Affairs for Miller Brewing Company; Greg­ gory Nava, Calendar Honoree/Director; Celis Vences Martinez de Castro, State Local Public Policy Director for NCLR; Evelina Fernandez, Calendar Honoree/Actor; Bel Hernandez, Portraits of Success Calendar Selection Committee Member/Publisher and Editor in Chief of Latinbeat; Nancy Alicia De Los Santos, Calendar Honoree/Film and Television Writer; Pepe Serna, Calendar Hon­ oree/Actor; bottom row); Raquel Ortiz, Calendar Hon­ oree/Actor; Tony Plana; Evelina Fernandez; Pepe Serna' Jimmy Smits; Ray Suarez; David Valdes; and Jeff Valdez.

The 2001 Calendar features oil portraits, painted by renowned artist Ignacio Gomez, of 12 outstanding Latinos who have succeeded in the media arts and continue to contribute to their community. They include: Luis Avalos; Nestor Carbonell; Nancy Alicia De Los Santos; Gregory Nava; Rachel Ortiz; Tony Plana; Evelina Hernandez; Pepe Serna' Jimmy Smits; Ray Suarez; David Valdes; and Jeff Valdez.

"We are very pleased that this year's Miller Brewing Company 'Portraits of Success' honors so many of the 'unsung heroes' of the Latino entertainment community. We are also deeply appreciative of Miller's interest in, and commitment to ensuring more accurate, positive, and fair portrayals of Hispanics in the media," stated Raul Yzaguirre, NCLR President.

To obtain a copy of Miller Brewing Company 2001 Calendar, "Portraits of Success: Hispanic Americans in the Media Arts," please call 1-888-698-7447. The cost of the calendar is $10.00, with proceeds benefiting NCLR.

In honor of Women's History Month this March, it is important that we bring attention to women who have played an extraordinary role in the America's history but are often not fully recognized. One remarkable example is Dolores Huerta, an unsung American hero.

Ms. Huerta co-founded the United Farm Workers with Cesar Chavez in 1962. She worked tirelessly organizing a farmworkers union and making it a political powerhouse. She fought hard for unemployment insurance, collective bargaining rights, and immigration rights for farmworkers. Together with Cesar Chavez, they became giants in their dedication to non-violence and social change. Their movement was one that builds and does not destroy. Dolores has touched the lives of millions of Californians and Americans. She is a role model for Latinas and has inspired many people to rededicate their lives to the fight for dignity and justice.

This March, I hope we will all take a moment to learn more about remarkable women, like Dolores Huerta, who have strived to make this country a better place for all.

Si Se Puede! Si Se Puede!
Is a symbol of Hope!
Sincerely,
JOE BACA
Member of Congress

Scholarship Benefit Dance
March 17th, 1:00pm - 1:00am
at
Gents Community Center
1462 Art Townsend Drive • San Bernardino, CA
(Formerly Norton Air Force Base)
Doors Open at 12:30 pm
$12th Per Person / $15th at Door
DJ Nightlife Productions (Russ)
Featuring San Bernardino Valley's Popular Music Groups
• Crystals & The Diamonds
• Ten East
• Crossfire •NightLife
• Westside Latin • Timepiece
Proper Dress Code Strictly Enforced
All Proceeds Benefit
THE GENTS YOUTH SCHOLARSHIP FUND
Please Call For Tickets
San Bernardino (Tony) ........................................... 909-886-3229
Redlands (Sherry) ........................................... 909-793-1206
Colton (Santos) ........................................... 909-825-5824
**CALIFORNIA'S ETHNIC AND RACIAL COMMUNITIES STILL LACK HEALTH INSURANCE COVERAGE**

Despite gains in the number of Californians with health insurance in 1999, large ethnic and racial disparities in health insurance coverage remain among people of color compared to non Latino whites according to a new study released today by the UCLA Center for Health Policy Research.

The State of Health Insurance in California: Recent Trends, Future Prospects finds that while a booming economy helped trim the number of Californians without health insurance in 1999, 22.4% of the state’s non elderly residents still lacked health coverage. Those numbers remain even higher for the state’s ethnic and racial minority communities. There’s been little or no increase in overall health insurance coverage for California’s minorities since 1994.

Uninsured rates are particularly high among Latinos (36%) compared to non Latino whites (13%). Latino children also have the highest uninsured rate among children (28%). Other racial and ethnic groups also have high rates of uninsured.22% of African Americans and 23% of Asian American and Pacific Islanders lacked health insurance in 1999. Within the Asian American and Pacific Islander population, uninsured rates were higher among Koreans (45), Vietnamese (29%), and Chinese (28%).

The disparities in coverage are reflected in the lower rates of job-based insurance among racial and ethnic minorities. 43% of Latinos had job-based insurance in 1999 as compared to 72% of the non-Latino white population. While job-based insurance for Latinos has risen from 39% in 1994, health insurance coverage provided through Medi-Cal or Healthy Families Program declined from 22% to 17%. As a result, the number of Latinos with health insurance coverage remains unchanged at 36% since 1994. 63% of Asian American and Pacific Islanders, and 59% of African Americans had job based insurance in 1999.

“Though there is notable improvement in California’s employment-based coverage, this study makes it clear that people of color, the working poor, and those unable to work continue to be at highest risk of being uninsured,” says Gary Yates, president and CEO of the California Wellness Foundation. “This lack of coverage has significant implications for the health of the state’s residents and the vitality of the health care system.”

To improve health insurance coverage for all Californians the report recommends that the state simplify the application process and expand outreach to California residents who are eligible but not enrolled in Medi-Cal and the Health Families Program. The report’s authors also recommend expanding the Health Families Program to cover parents up to 250% of the federal poverty level, which could cover up to $18,000 uninsured parents.

“It’s very clear that the expanding economy is not going to expand health insurance coverage for the millions of working Californians who are now uninsured, particularly the state’s ethnic and racial minorities,” said E. Richard Brown, director of the UCLA Center for Health Policy Research. “Federal matching funds are available to help the state expand its Medi-Cal and Healthy Families Program coverage to include more uninsured residents, particularly parents of eligible children. It makes good fiscal and policy sense to take maximum advantage of this opportunity to expand access to health insurance coverage. The state and federal governments should act now.”

**SENATOR NELL SOTO TO SPONSOR SENIOR CITIZENS SUMMIT**

Senator Nell Soto, 32nd State Senatorial District is sponsoring the First Annual Senior Citizens Summit to be held at San Bernardino Community College, Main Auditorium, 701 So. Mount Vernon Avenue, San Bernardino, with the program from 9:00 AM to 1:00 PM. Lunch will be provided by the San Bernardino Community College.

The Summit theme is “Age: An Opportunity To Thrive.” Speakers for the event are Grantland Johnson, Secretary, California Health and Human Services Agency and member of the California State Legislature.

Discussions on the agenda are current legislation and new laws pertaining to prescription drug benefits, Medi-Cal and other state services available to seniors.

For further information and to RSVP by March 16, 2001 call at (909) 381-3832.

**SAN BERNARDINO SCHOOL DISTRICT TO SPONSOR ANNUAL CESAR CHAVEZ BREAKFAST**

The San Bernardino School District’s Cesar Chavez Committee is sponsoring the Second Annual Cesar Chavez Prayer Breakfast to be held on Friday, March 30, at the Gents Community Center, (formerly Norton Air Force Base) with the program starting at 8:00 A.M.

Pastor Chuck Singleton will be the Master of Ceremonies for the program. Elected officials have been invited to honor the memory of the late labor leader, including Congressman Joe Baca, Senator Soto, Assemblypersons John Longville and Gloria Negrete McLeod, Supervisor Jerry Eaves, Mayor Judith Valles and other officials.

Helen Chavez, widow of the late labor leader, is invited to be keynote speaker. Mayor Judith Valles will be welcoming the labor leader’s widow. Elected officials will speaking on the impact that Chavez had on the agriculture industry and the social and economic benefits received by agricultural workers. The Mariachi estudiantes Juvenil de Lou Herz will provide entertainment.

The doors will be opened at 7:30 AM and breakfast will be at 7:45 AM. Cost is $10 per person. RSVP is requested no later than March 28, 2001 to (909) 880-6808 or (909) 381-6259.

**CALPULLI XOCHIQUETZAL**

Estamos invitando Artistas y Personas de la comunidad, que tomen parte del proyecto de Arte cultural Calpulli Xochiquetzal que sepan desarrollar cualquier rama del Arte: Baile, Dibujo, Musica, Canto, Poesia, Danza, Teatro y Pintura.

Queremos fundar el Calpulli Xochiquetzal como el lugar del Arte y la Cultura, el lugar de los/las Artistas del pueblo.

Reunión de organización
Día: 17 de Marzo - 2001
Hora: 9:00am - 11:00am
Centro Quetzal 972 Mt Vernon Av.
San Bernardino, CA 92411
Para mas información llamen al (909) 381-3004
LT. GOVERNOR CRUZ M. BUSTAMANTE
ISSUES STATEMENT ON BUSH ADMINISTRATION FAILURE TO ADJUST CENSUS COUNT

Action denies California taxpayers their fair share of federal dollars

Lt. Governor Cruz M. Bustamante, a member of the U.S. Census Monitoring Board, today criticized the announcement by U.S. Commerce Secretary Donald Evans that the Bush Administration will not correct a projected undercount in the 2000 Census.

"I am dismayed by the Bush Administration's decision to block the release of corrected Census data," Bustamante said in a statement. "Although Secretary Evans stated that the raw census numbers are to be used only for redistricting purposes, history shows us that they can also affect the distribution of federal funds. This decision could lead to an economic tragedy for California - the potential loss of billions of dollars over the next ten years."

Bustamante said that the release of only uncorrected Census data means the federal government could disregard nearly one million Californians when federal funds are distributed for a variety of programs, including foster care, child care and Medi-Cal.

"Taxpayer dollars that should be coming back to California to help our children and seniors, and to better our schools and roads will instead go elsewhere," Bustamante said. "Plain and simple, California taxpayers would be cheated out of their fair share of federal dollars for federally funded programs."

In addition to serving on the Census Monitoring Board, Bustamante also served as vice chair of the California Complete Count Campaign a $24.7 million state Census outreach and advertising effort authored by Bustamante and which targeted traditionally hard-to-count communities.

The effort paid off as the final 2000 Census response rates showed that California achieved a 70% rate - three points higher than the national average and five points higher than the national average and five points higher than the state’s 1990 response rate. The 2000 Census had less of an undercount than in 1990 when an estimated 4 million people were missed. Still, its estimated that 3.3 million people were missed in last year’s raw count.

U. S. Census Bureau Acting Director William Barron Jr., reported last week that his agency ran out of time before it could determine whether adjusted data would be more accurate than the raw numbers from the actual 2000 count.

Historically, the majority of those missed in the Census undercount come from poor, urban and rural communities, with children accounting for the highest portion of the undercount. "If this is what it means to be a 'compassionate conservative,' Californians can do without it," Bustamante concluded.

HAS YOUR CHILD BEEN TESTED FOR LEAD POISONING?

Lead poisoning is a serious problem among Hispanic children. Low levels of lead poisoning can cause serious health and behavior problems in your child. It also affects their ability to learn in school. If your children are one or two years old, you should get them tested for lead poisoning.

Children can also ingest paint by chewing on window sills or picking up lead paint dust from around the home.

Imported pottery and ceramics from Mexico and other countries can contain high amounts of lead. (For example, the popular bean-pot used by many Hispanic families)

Home remedies-azarcon, greta and surma, contain extremely high levels of lead.

The ONLY way to know if your child ingested lead from these sources is to have their blood tested for lead! Ask your doctor to test your child for lead poisoning today! The Child Health and Disability Prevention (CHDP) Program offers free physical exams which include free blood lead testing for those who qualify. Medi-Cal and other health insurances cover the cost of a blood lead test. If your child does not have health insurance, he/she could qualify for free services. For more information call the CHDP program, 1-800-722-3777. County of San Bernardino Department of Public Health Human Services System - Child and Adolescent Health Program

Your child can get lead poisoning from the following sources:

✓ Paint in old houses built before 1960
✓ Dirt and soil around these homes
✓ Children can also ingest paint by chewing on window sills or picking up lead paint dust from around the home.
✓ Imported pottery and ceramics from Mexico and other countries can contain high amounts of lead. (For example, the popular bean-pot used by many Hispanic families)
✓ Home remedies-azarcon, greta and surma, contain extremely high levels of lead.

 correctamente
The Assistance League of San Bernardino announced the 40th Annual Headdress Ball to be held at the National Orange Show Events Center, San Bernardino on Saturday, March 31, with the event beginning at 5:00 PM.

According to Co-Chair Christina Milian, this year's theme, "A World of Fantasy" will highlight an international multi-cultural production comprised of talented headdress models. The event is a tireless effort by many volunteers, the business community and members of the Assistance League, Milian said.

The event will include a six-course dinner, presentation of headdresses, door prize awards and dance with music by Delaney, Jaymes and Stevie E. Band.

The San Bernardino tax-exempt chapter of the Assistance League was founded in 1940 and chartered in 1947 to enrich the lives in the community. The proceeds derived from the annual events directly benefit the Dr. Earl R. Crane Children's Dental Health Center, located at 580 W. Sixth Street, San Bernardino, which was founded in 1949. The dental center provides complete services on an annual basis to over 6,000 children of low-income families who are without insurance and are not receiving public assistance. The services include general dentistry, oral hygiene, minor oral surgery and prosthetics, and orthodontics.

An added sponsorship is Operation Bell Program, which began in 1983 and provides new clothing, shoes and personal hygiene products to children who are without adequate school clothing.

Program referrals are made by the San Bernardino School District. For information on this year's event, call the Headdress Chairpersons, Christina Milian at (909) 864-3139 or Ann Atkinson at (909) 889-8561.

Christina Milian, above, is Co-Chair with Ann Atkinson of the 40th Annual Headdress Ball to be held at the National Orange Show Events Center, San Bernardino, on March 31. This year's theme "A World of Fantasy" is highlighting an international multi-cultural production.

The Assistance League of San Bernardino announced the 40th Annual Headdress Ball to be held at the National Orange Show Events Center, San Bernardino on Saturday, March 31, with the event beginning at 5:00 PM.

According to Co-Chair Christina Milian, this year's theme, "A World of Fantasy" will highlight an international multi-cultural production comprised of talented headdress models. The event is a tireless effort by many volunteers, the business community and members of the Assistance League, Milian said.

The event will include a six-course dinner, presentation of headdresses, door prize awards and dance with music by Delaney, Jaymes and Stevie E. Band.

The San Bernardino tax-exempt chapter of the Assistance League was founded in 1940 and chartered in 1947 to enrich the lives in the community. The proceeds derived from the annual events directly benefit the Dr. Earl R. Crane Children's Dental Health Center, located at 580 W. Sixth Street, San Bernardino, which was founded in 1949. The dental center provides complete services on an annual basis to over 6,000 children of low-income families who are without insurance and are not receiving public assistance. The services include general dentistry, oral hygiene, minor oral surgery and prosthetics, and orthodontics.

An added sponsorship is Operation Bell Program, which began in 1983 and provides new clothing, shoes and personal hygiene products to children who are without adequate school clothing.

Program referrals are made by the San Bernardino School District. For information on this year's event, call the Headdress Chairpersons, Christina Milian at (909) 864-3139 or Ann Atkinson at (909) 889-8561.

Christina Milian, above, is Co-Chair with Ann Atkinson of the 40th Annual Headdress Ball to be held at the National Orange Show Events Center, San Bernardino, on March 31. This year's theme "A World of Fantasy" is highlighting an international multi-cultural production.
Women's History Month presents a great opportunity to take the time to reflect on the quantum leaps women have made to attain the dignity and respect they deserve as equal partners in society. It provides the opportunity to honor the positive impact Latinas have made on our culture - on our social consciousness. Today, we see Latinas in more positions of power than we have ever witnessed in modern history. They run mega corporations, universities, government, and play a crucial role in developing public policy. The Latina voice can now be heard loud and clear in the halls of the State Capitols and other institutions. She has come a long way, indeed.

From a historical perspective, the evolution of the role of Latinas is remarkable. They were first depicted as goddesses, princesses, wise elders, ... to slaves, concubines, and even a traitor/heroine... La mujer Latina served a dynamic and pivotal role in the history of our continent. Through the ages women have made a special mark in the culture and socialization of Mexico and Latin America. To better understand the status of Latinas today, it is vital to understand the context that helped shape the Latina history.

One particularly strong woman was an Aztec called La Malinche. She was a woman of historical contradictions. Her very name stirs up controversy. An Aztec noble woman, Malintzin Tenepal was the daughter of a Cacique. In line with her wealthy status, Malintzin was allowed to be educated. After her father died, she was traded as a slave to the Cacique of Tabasco. It was during this period that she learned several dialects, including Nahuatl, Mayan and later, Spanish. She became slave, interpreter, strategic advisor, mistress, and mother of the first mestizo. After the Spanish landed in the port of Veracruz, the Cacique gave Hernan Cortes 20 young women, including Malintzin.

The Spanish baptized her Marina. According to Berna Diaz, author of "The Conquest of New Spain" they always addressed Cortes as "Malinche" which he translated as Captain. He defined "La Malinche" as "the captain's woman." Using her intellect, education and facility with languages, she quickly proved her value to the Spaniards as a translator. Without her help and diplomatic skills, Cortes may never have fulfilled his goal of conquest in Mexico. Without her, attempts to negotiate with the Aztecs would have been impossible; thus Doña Marina played a key role in avoiding more bloodshed. The picture of Malintzin that emerges is that of an intelligent, religious and loyal woman. While her contributions to the success of the Conquest are immense, she cannot be held responsible for it happening. A major factor was the brutality and oppression by the Aztecs of their neighbors, who also participated in the rebellion to seek relief from Aztec demands for tribute and sacrificial victims. La Malinche has become an important historical and archetypal figure in Latina/Chicana literature. According to Carol Brochin, "Malinche was not the only figure in Chicana culture, but she is a woman who used her voice and language. She was not silent."

The impact of colonization on Latinas was profound. The role of women was very stratified. She had two choices when she grew up: the institution of marriage or the convent. Men controlled the institutions. Girls and women were subservient to their fathers and husbands. A widowed woman became subservient to her son when her husband died. Nuns, of course, took their orders from the Bishop and the priests. Possibly the most influential Latina was Sor Juana Ines de la Cruz, a prolific self-taught intellectual, writer, poet, and scholar. Her contemporaries referred to her as "the Tenth Muse" and "the Phoenix of Mexico." She was born an
Latinas and the Church for Status and "Homage to her superiors was the Sor Juana Project, the price Sor Juana paid for freedom to the Archdiocese of Mexico, the letter was published as a veiled attack on the Archbishop. Having the critique written by a woman and published under a woman's name added another insult. He disapproved of her intellectual prowess and her plays. The published letter provided him the opportunity to attack and silence Sor Juana. Under heavy pressure, she turned over her books and scientific instruments to the Archbishop and gave the proceeds to the poor. Because Sor Juana defied and challenged the wrath of the male establishment, her voice was publicly silenced. However, her will and determination remained viable, but in private. Her literary works and her memory are indelibly inscribed in history. Margaret Sayers Peden, Professor Emerita of Spanish, University of Missouri suggests, "She asserted her right as a woman to explore the very foundations of knowledge." As the title of one of her famous poems states, "Primero sueno." Or, "First I Dream" it reveals the yearning, questing mind that seduces us today. Tenacious and hard working, numerous Latinas are forging new territories everywhere. They are winning elected political office. Locally, Senator Nell Soto is the highest-ranking elected official. She was elected to the 32nd District (against all odds!) She is the first woman - the first Latina to serve as State Senator of this region. She chairs the Senate Committee on Public Employment Retirement, Senate Select Committee on Defense Conversion and the newly created Senate Select Committee on Urban Economic Development. She also serves on other committees, including the Senate Select Committee on the Alameda Corridor East. Previously, the Senator served in the Assembly, representing the 61st District, and the Pomona City Council. She was the first woman elected from the San Gabriel Valley to the powerful South Coast Air Quality Management District. Other Latinas in the California Senate include Deborah Escutia, Liz Figueroa, and Deborah Ortiz. Dr. Gloria Romero of Los Angeles was recently elected to fill Hilda Solis' vacant seat. Gloria Negrete McLeod of Chino was elected last year to the 61st Assembly District, and Assemblywoman Sarah Reyes of Fresno represents the 31st District. Latina members in the U.S. House of Representatives include: Anibal Acevedo-Vilu of Puerto Rico, Grace Napolitano of California, Ileana Ros-Lehtinen of Florida, Lucille Roybal-Allard of California, Loretta Sanchez of California, and Nydia Velasquez of New York.

Prominent local Latina elected officials include trailblazer, Judith Valles, Mayor of San Bernardino, and the first Latina to head a major city in California. A former college president and former member of the Board of Trustees of San Bernardino Community College District. She was elected to office three years ago. Grace Vargas was elected Mayor of Rialto last year. She served on the City Council before becoming Mayor. Mary Figueroa was elected to her second term to the Riverside Community College Board of Trustees. A strong advocate, she was appointed by the Attorney General to the State Commission on Civil Rights, Hate Crimes Division.

The face and voice of the Latina is strong and powerful. Like the Phoenix, she has ascended to glorious new heights. She is making changes. Her strength and influence grace the halls of power in a most intelligent and clear way. Mujer, we celebrate you.

Frances J. Vasquez is on the staff of Senator Nell Soto

LATINA ELECTED OFFICIALS IN NATIONAL, STATE AND LOCAL OFFICES

The following California Latina women are currently members of Congress, State Senate, State Assembly and local offices:

Members of Congress

State Senate Office
Martha Escutia, Liz Figueroa, Deborah Ortiz and Nell Soto.

State Assembly Office
Sally Havico, Gloria Negrete McLeod, Jenny Oropeza, Sarah Reyes, Gloria Romero and Charlene Zettel.

County Supervisors
Blanca Alvarado, Mary Lou Andrade, Gloria Cortez-Keene, Rebecca Martinez and Gloria Molina.

County Recorder
Delores Provencio and Mary Alice Ramirez-George

Las mujeres vinieron del poniente... Vienen del mar, de la piedra de la lluvia, Son hijas del mar, de la diosa del mar, Chevimu.

Ancient Indigenous poem
Education

Inland Empire Hispanic News

Wednesday, March 14, 2001

PRINCIPAL MAURICIO ARELLANO PROMOTED TO DIRECTOR

Mauricio Arellano, above, has been appointed to the new position of Director of Certificated Human Resources. Photo by LEHN

The San Bernardino Unified School District's Board of Education recently announced the promotion of Mauricio Arellano to serve as Director of Certificated Human Resources with direct responsibilities to recruit teachers and increase the number of credentialed teachers currently in the school district.

The student population is increasing on a yearly basis throughout the state and the majority of districts have set a high priority to increase teaching staff. Corresponding to the demand for teachers has required hiring persons on a continual basis who essentially have college credits and need the teaching credentials required by the state.

The district has planned to hire many credentialed teachers for the forthcoming school year to meet the increased population. Another priority is to increase the teaching staff to reflect the district's diverse population. The district's student ethnic population continues to increase as follows: American Native 1%, Asian 3%, Pacific Islander 1%, Hispanic 55%, Black 21% (and White 20%) with a total numerical population of 52,185. (writer's note: district's rounding configures to a percentage of 101).

Arellano is the current principal at Vermont Elementary School and will continue serving in this position until a new principal is appointed.

He was educated in the San Bernardino school system and received a BA in sociology and BA in Spanish from the University of California, Riverside and a MA in Educational Administration from Cal-State, San Bernardino.

Hired by the district in 1989, Arellano taught at Muscoy Elementary School and in 1994, was assistant principal at North Verdemont and Bonnie Oebi Schools and in 1996, appointed principal at Wilson, Thompson and Vermont Schools.

His membership includes the Association of California School Administrators, San Bernardino School Managers, Cal-State University Alumni Board of Directors, California Association of Bilingual Educators and Phi Delta Kappa.

In a prepared statement, Arellano said, "I am honored and proud to know that the San Bernardino Unified School District has the confidence in me to serve as the New Director of Certificated Human Resources. I am looking forward to the opportunity of hiring qualified and dynamic teachers to educate and motivate the fifty thousand students in our school district. Working with Dr. Harold Volkommer will no doubt provide me with an effective mentor and expose me to endless strategies for teacher recruitment and retention.”

Arellano and his wife, Kristin, are the parents of Alysa, 4 and Erynne, 9 months.

“Every once in a while a bright idea will pop into your head. Like the one Riverside Public Utilities had when we decided to give rebates to business customers who changed out their older inefficient indoor and outdoor lighting with new high-energy efficient fixtures. By taking advantage of our lighting efficiency incentive programs businesses can receive substantial rebates and save on future energy costs. Just ask Rolando Iglesias, owner of Maxi Foods, about it. He's already cashed in on over $7,500 in rebates for the changes he made to one of his Riverside stores. "The store is much brighter now, but we actually use less energy for lighting than we did before," Rolando says. To inquire about our Outdoor Security Lighting and Energy Efficient Lighting incentive programs for business customers, call (909) 826-5485.

RIVERSIDE PUBLIC UTILITIES

www.riversidepublicutilities.com

Real people. Real needs. Real benefits.
Leonard Torres was recognized for 51-year membership in the veteran's Post. He served in the Army's 511 Airborne Division in World War II and fought in the Pacific Theater of War. He and his wife, Jessie, are parents of Leonard III, Debra and twins Dennis and Delbert and have 10 grandchildren and 2 great-grandchildren. He retired from Universal-Rundle, Mentone. He volunteers his time serving on committees.

Alfred Armendarez was recognized for 52-year membership. He served in the Navy in World War II in the South Pacific and was recalled in 1951 to serve in the Korean War. He and his late wife, Consuelo, are parents of Ray, Irene, Anita and Susan. Armendarez retired from Universal-Rundle, Mentone. He volunteers his time serving on committees.

Dan Ramos was recognized for 51-year membership. Ramos was called into the Regular Army as a member of the National Guard during the Korean Conflict. He was stationed in Camp Cook, now the Vandenberg Air Force Base. He retired from Santa Fe Railroad after 36-year tenure in the mechanical department. Ramos and his late wife, Juana, are the parents of Dan Ramos, Jr. He has served on the post's executive committee and other committees.

Many Mexican-Americans served in the Armed Forces during World War II. After their discharge, veteran groups encouraged Mexican-American veterans to join local veterans' posts. Redlands, like many cities and towns throughout the United States and primarily in the Southwest, had large number of veterans who were undecided on whether to join local veteran groups or form their own groups. In 1949, as a result of meetings and the initiative of Tony Ortega and John Castaneda, Post 650 was chartered as a independent American Legion organization, with Ortega serving as the first interim commander. The post has become a distinguished veteran group and recognized throughout the state of California for their dedication to serving the veterans and service to the community and youth.

The post was named after Philip Marmolejo, who distinguished himself in combat and the first Redlands Mexican-American resident killed in War World II.

The present post clubhouse was purchased from the Redlands School District and moved across town and renovated. The post serves as a community center for Redlands' Northside residents.

MAPA TO SPONSOR CESAR CHAVEZ PRAYER BREAKFAST ON MARCH 31

The Mexican American Political Association is sponsoring a Cesar Chavez Prayer Breakfast on Saturday, March 31, 2001 at El Patio Restaurant, 333 E. Foothill Blvd., Rialto from 8:00 to 10:00.

Special guest is Congressman Joe Baca. Mariachi, entertainment, door prizes and raffles will be provided for the guests.

Tickets are $15 per person. For tickets call (909) 820-3288.

CHILD DEVELOPMENT LEGISLATIVE BREAKFAST

The Riverside County Office of Education, Riverside County Child Care Consortium and the Riverside County Children and Family Commission have planned a Child Development Legislative Breakfast on Friday, March 30, 2001, at the Riverside Art Museum, 3428 Mission Inn Blvd., Riverside, beginning at 7:00 AM.

The program will address current issues relating to school readiness and child care services in California. Other agenda items will identify the role that government, business, education, community organizations, child care providers and proposition 10 funding can have in the process.

Fee for the event is $22 and includes breakfast and materials. RSVP by March 23. For additional information call Jan Peter son at (909) 826-6367.
The proportion of the Hispanic population age 25 and over with at least a bachelor's degree ranged from 23 percent for those of Cuban origin to 7 percent for those of Mexican origin, according to survey data collected in 2000 and released today by the Commerce Department's Census Bureau. Overall, 11 percent of Hispanics 25 years and over reported having a bachelor's degree, compared with 78 percent of non-Hispanic Whites.

"The country's Latino population is quite diverse," said Roberto Ramirez, co-author with Melissa Therrien of "The Hispanic Population in the United States of the March 2000 current population survey (CPS). "And this diversity is reflected in demographic and socioeconomic differences among people whose origins go back to Cuba, Mexico, Puerto Rico, other countries in Central America and South America and Spain."

According to the 2000 CPS estimates, 12.8 million Hispanics were foreign-born; of this number, 1 in 4 were naturalized citizens. Among foreign-born Hispanics, 43 percent entered the United States in the 1990s while 27 percent entered before 1980. Although 74 percent of those who entered the country before 1970 had obtained citizenship by 2000, only 7 percent of those who entered between 1990 and 2000 had become citizens. (The process of becoming a naturalized citizen usually requires five years of residence in the United States.)

Other findings:

- Among Hispanics, 77 percent were of Mexican Origin; 14 percent were Central and South American origin; 9 percent were of Puerto Rican origin; 4 percent were of Cuban origin; and the remaining 6 percent were other Hispanics. The country's overall Latino population was close to 33 million, or 12 percent of the total population.
- Hispanics generally are younger than non-Hispanic Whites. Thirty percent of Hispanics were under 18 years old and only 5 percent were 65 or older, for non-Hispanic Whites, the corresponding proportions were 24 percent and 14 percent.
- Among Hispanic family households, those with Mexican householders were the most likely to have five or more persons (36 percent). Hispanic family households were larger than their non-Hispanic White counterparts; 31 percent consisted of five or more persons, compared with 12 percent for family households with non-Hispanic White householders.
- The proportion of Hispanics who had attained at least a high school education ranged from 73 percent for Cubans and 72 percent for other Hispanics to 51 percent for Mexicans. Over 57 percent of Hispanics were high school graduates compared with 88 percent of non-Hispanic Whites.
- Hispanics were more likely than non-Hispanic Whites to work in service occupations (19 percent versus 12 percent) and almost twice as likely to be employed as operators and laborers (22 percent versus 12 percent). Conversely, 14 percent of Hispanics were in managerial professional occupations, compared with 33 percent of non-Hispanic Whites; among Latino groups, Mexicans were the least likely to work managerial or professional occupations (12 percent).
- Among Hispanic groups, Mexicans had the lowest proportion of full-time, year-round workers with annual earnings of $35,000 or more (21 percent). Overall, Hispanics were less likely than non-Hispanic Whites to have earnings of $35,000 or more (23 percent compared with 49 percent).

The Census Bureau cautions that these estimates, collected in the March 2000 Current Population Survey, should not be confused with Census 2000 results, which are scheduled for release over the next three years.
HELIO S JOE HERNANDEZ SWORN AS NEW JUDGE

Continued from Page 1

Newly sworn in Judge Helios J. Hernandez II, center, with wife, Gloria Lopez, left, and the judge's father, Helios J. Hernandez I, right posed immediately after the swearing in ceremony. Judge Hernandez' mother became aware that her son's application for judgeship was being processed before passing away in July, 2000. Photo by IEHN

Grover Trask, Riverside District Attorney and Hernandez' former boss, spoke of his supervising deputy district attorney's career highlights. Hernandez joined the Riverside County District Attorney's office in 1980 and handled more than 80 jury trials and 100 juvenile cases. His 11 years as supervising deputy district attorney included heading the district attorney's drug unit, which was created in 1996. Hernandez is known as a hard-working attorney who accepted difficult assignments.

John Pacheco, representing the Inland Empire Latino Lawyers Association, praised Hernandez for his commitment to volunteer his legal services to indigents. "Mr. Hernandez has been a role model to many of us in the legal profession and his elevation to judgeship will greatly appeal to many people the idea that there is opportunity for many, especially the young people of color," he said.

Hernandez graduated from Stanford in 1967 and served in the Navy as an officer on the aircraft carrier Kittyhawk during the Vietnam War. After his discharge, he enrolled in the University of Southern California School of Law, graduating with a J.D. in 1973.

He worked in Washington as a legislative analyst on the Cabinet Committee and the National Institutes of Health, and later practiced law in Santa Ana, California prior to his appointment in the Riverside District Attorney's Office. Hernandez was sworn into office by Judge Manuel Ramirez, Presiding Judge of the Fourth District Court of Appeal. Gloria Lopez, his wife of 27 years, and son, Helios Joseph Hernandez III, robed the judge while receiving a standing ovation.

"I am very honored in this occasion to become a Riverside Superior Court Judge," Judge Hernandez said. He introduced his family: father, Helios Joseph Hernandez I, wife, Gloria, son Helios J. Hernandez II and visiting relatives who journeyed to witness the swearing in ceremonies. He spoke of his family, traditions and his experiences and the need to help the unfortunate. "I will continue to uphold the law and still be a compassionate person."

RIVERSIDE POLICE LT. DOMINGUEZ PROMOTED TO CAPTAIN

David Dominguez, a 21-year career police officer, was sworn in by City of Riverside Chief of Police Russ Leach as the newest captain in a city hall ceremony on March 9, 2001, witnessed by family, fellow police officers and friends. He is one of four captains in the department and the only minority.

Dominguez began his career in law enforcement with the San Bernardino County Sheriff's Office, where he worked in investigations and training. He also supervised the gang unit, detective bureau and community policing team. After a 15-year tenure with the Sheriff's Department, he was recruited and appointed as a lieutenant in the Riverside Police Department.

In Riverside, Dominguez worked in various divisions within the department: Bureau Commander of the General Investigations Unit, Area Commander for police services covering over 50,000 population, including the implementation of the community police program and Bureau Commander in Personnel Services, responsible for recruitment, research and development. He is currently Commander for field and patrol operations division, managing over 175 personnel.

Dominguez received a BA in Criminal Justice and an MA in Public Administration from Cal-State, Fullerton, graduate of the Senior Management Institute of Police at the John F. Kennedy Center at Harvard University, and has a lifetime supervisory teaching credential in the California State College System.

Dominguez is a consultant to the United States Department of Justice on community policing and leadership training; a member of the California Peace Officers Association, a state-wide police management organization of over 4,000 and current first vice president. He is slated to be sworn in as president in May, 2001. His membership also includes LaNet, a local community network group and the American Heart Association.

The Dominguez family has followed a tradition in law enforcement. His father, Richard Dominguez, and an uncle, Gilbert Dominguez, are retired after 30 years in the Los Angeles Police Department. Another uncle and several cousins are currently in law enforcement.

Dominguez and his wife, Rosella, have three daughters, Christina 10, Jessica 8 and Dominic 4. The family attends St. Vincent de Paul Catholic Church in Temecula.
CARPET MASTERS

Since 1954

Quality Upholstery Work
Experienced Professionals
Free Pick-Up & Delivery

See Our Better Selection of Color Fabrics & Patterns in Your Home
Half Off Stock Fabrics

889-2689
649 S. Waterman
San Bernardino

New Carpet Sales

HELP WANTED!

Heavy Truck collision repair facility seeking experienced Metal & Fiberglass Technicians, Mechanic and Receptionist. For additional information call RICK at (909) 428-1455

¿Buscando una buena oferta?
Nuestra tenemos exámenes físicos para hombres y mujeres gratis o a bajo costo.

Llame gratis a 1-800-722-4777 para el centro de control de la natalidad para Usted.
San Bernardino County Department of Public Health

Marketing Consultants
for Award-Winning Print Media

Do You Want to Improve:
Self-motivation, positive attitude, energy level, people skills, communication skills, computer knowledge & professional image
Join us and develop your skills

Benefits:
Top quality, on-going training for personal & professional growth
Potential for high earning

Location:
Based in San Bernardino; Serving the Inland Empire
Must have reliable transportation

To Apply Please Send Resume To:
RASA CORP
P.O. Box 3055, Victorville, CA 92393
Or call toll free: 1-(888) 673-7890 x5779

BARTER EXCHANGE
Additional Business Through Bartering
The Personal Touch

Attention business Owners! How would you like more CASH in your pocket?
- Over 150 Barter Members
- Barter the needs for your business
- Personal/Local, Landscaping, Medical, Corporate gifts, Advertising
- Photography, Auto Expense, Catering, TV’s/Appliances Etc...

Now doesn’t that sound GREAT? Interested?
(909) 881-6131 & 6132 • FAX (909) 881-6133
Ask for Joseph, Julie, Maryann, or Tony

Established in 1985

Good News From The Front… We Are Now Serving The High and Low Desert. Call Our New Office
(Toll Free) 877-881-6131 Ask For Tony.